電聲日報 RADIO NEWS

無線電

第二三一號

簡明學理 實用常識 各路線圖 電台消息 自然科學 評述新機 介紹發明

收音機內的難題（續）

如若機內零件、均安放定當、預備收聽、則先看機內燈管、是不燃着、於是用手指彈擊機之各處、（板上或機箱四週）是否有回聲的能力、蓋若察得機之板箱、有回聲能力、則收聽樂聲時、將有同樣聲調傳至聽筒或放聲器內、釀成不成聲調之劈拍爆烈聲、亦難預斷、再後則察看各路線頭、是否適宜妥結、欲完成是項工作、僅須木尺一根足矣、自由移指木尺、細看各路接線、是否錯誤、

電源線頭既接上、則再用木尺、向各線路及配合件、驗看是否有響應的能力、惟有一事、在察看時須注意及之、乃有些線路、毋使交叉、有時因交叉感應、致使放聲器內有斷湊爆裂聲、則察覺後、即宜立刻分開、有時若察得針錫脫落、或接線鬆落、或二線並行太近、每易使電流短路、補救辦法、斷者釬上、脫者接上、若二線並行太近、無辦法時、則中置絕緣物以隔絕之、（未完）

電台近訊（震）

△華美電台節目表、聞已于本月十五日起、有改動、

△日本電台TASK、每晚必與吾國中央電台有衝突、

△本埠電台近日電浪有衝突者、有以下幾家、永生與中西、大中華與國華（略有衝突）、

△近有試驗播音一處、每晚有唱片、台址未詳、自己報告、謂係中華無綫電研究社、

利達公司

冬至大減價六天

十二月十九日至十二月廿四日

各貨一例大犧牲 自四折至九折不等

REMLER無線電唱片兩用機 原價五百元 大犧牲一百七十五元

勝利原音落地大唱機 原價二百七十五元 大犧牲一百另五元

西樂跳舞唱片每張一元買一送兩

爲日不多購請從速

上海靜安寺路馬霍路西一二九五號電話三四一五四號

遠東各電台教育談（王鶴影）

▲斐列賓▼

斐列賓、乃美國在遠東之根據地、極力經營、勢力完全在白種人手下、其主要電台、在馬尼剌（Manila）呼號KZRM電力五十基羅瓦特、基羅週波618.5、其射程及聲浪、不亞我國中央大電台、在遠東及澳洲各處、均可收聽、該台爲斐政府所掌理、無線電之在斐列賓、每機必須登記並每年付捐稅約五元、（美金）其所收之無線電捐稅、中抽百分之二十、歸納政府、百分之八十、供廣播台支配、廣播台又以百分之十、添置收音機、按置於各處熱鬧市場、（Plazao）近日斐地人民、要求政府、增加電台津貼、並要求政府得准在第四階級民衆之市場（Plazao of Barios）亦須按置收音機、俾斐地全埠人民、均得聆聽收音機樂聲及各項新聞事實、

該台教育節目主任Plama博士、（斐列賓大學校長）、據博士言、彼等聯合馬尼剌教育界名人、組織一團體、在該台播送教育節目、每星期約有二三次學術演講、担任演講者、均爲博士所組織之教育團職員、惟據該台總理某君謂、斐埠播送演講時、惟有一爲最大困難、即全島方言太多、在八十四種方言中、有九種爲最緊要、例如土人之居住馬尼剌者、彼等所講之語言、均爲Tagala、此種言語、全島各處均未能明瞭、若用英語或西班牙語、則亦僅得小部分聽衆明瞭、惟該處高級學校、正式所用書本爲英語、故該台計劃、對於學術演講、將用英語播送、惟一時限於經濟、政府未能將每校置裝收音機、（按斐埠全島僅有（未完）

本報零售 銅元六枚

玲瓏婦女圖畫雜誌……是

▼中國婦女唯一刊物

▲嬌小精美▲趣味濃厚▲材料充實▲有益身心▲宗旨純正▲久負盛譽▲專向男子猛烈進攻！

按期內容 ◎討論婦女各種問題◎多係閨秀親筆作品◎介紹實用知識經驗◎葉淺予繪時裝新樣◎家庭生活佈置經濟◎戀愛◎小說◎漫畫◎如何解決◎時事案件評述◎育兒方法◎電影趣聞◎各種常識◎法律◎藥方◎自然科學◎製法◎秘訣◎黑幕指迷◎無線電

林澤蒼主幹

第七十八期業已出版

本期內容之一斑

●男女，戀愛，結婚 ●女子應參加運動嗎 ●買賣婚姻下的呼聲 ●節育問題與婦女 ●幾種皮膚病治療法 ●婦女職業與職業婦女 ●人乳和獸乳 ●前任歐洲女士結婚 ●愛的前奏曲 ●北平取締女招待 ●國產片界的出路 ●影戲場中速寫

每期五十六頁一厚册售洋一角（文字三十二頁漫畫八頁照片十六頁）

五個月特價二元（寄費在內）

上海南京路五十六號三和公司總發行

各電台明日節目

▲上午▼

八時至九時 商業常識（中西）
九時至十時 中央紀念週（中央）紀念週（浙江）

△下午▽

二時半至三時半 電報教授（建華）
四時一刻至四時三刻 衞生常識（中央）
五時至五時四十分 教授國語（中央）
六時至七時 學術演講（察氏）
六時半至六時五十五分 聽衆時間（亞美）
六時半至八時 崐曲（中西）
六時五十分至七時三刻 特別音樂（中央）
八時至八時二十五分 西樂唱片（亞美）
八時起 音別節目（洙涇）
無線電消息（不固定）（新聲）
八時半至八時五十分 商業廣告唱告（北平）
八時至九時 科學演講（灤河）
八時五十分至九時 常識（北年）
九時半至十一時半 清唱或大鼓（北平）

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

今日開映 影片比較表 批評揭曉

◀初次開映者▶

北京	五集啼笑因緣	（？）（詳評見明日本報）
中央	空門紅淚	（丙）（詳評見昨日本報）
卡爾登	無恥	（C）（詳評見今日本報）
新光	騎俠救駕	（？）（詳評見明日本報）
南京	農家女	（？）（詳評見明日本報）
巴黎	天魔	（？）（詳評見明日本報）
國泰	高樓情刧	（C上）（詳評見今日本報）
光陸	夜夜元宵	（A下）（詳評見昨日本報）

二次以上開演者

上海	風月今宵	（B）
蘭心	六一三之夜	（B）
融光	葛洛克	（B下）
新中央	滑稽	（？）
明星	地獄之路	（B下）
山西	鑑天使	（B）
光華	續王氏四俠	（丁上）
九星	西狩記	（B）
百老匯	美人慧眼識英雄	（B下）
東海	三集啼笑因緣	（丙下）
浙江	移花接木	（C）
夏令配克	合歡草	（B）
威利	華芳虛度	（B上）
黃金	情天俠盜	（C）
東南	舊恨新愁	（丁）
廣東	美人計	（丙）
虹口	貞女罪	（B下）
奧飛姆	六集關東大俠	（丁）
福安	第二集啼笑因緣	（丁）
萬國	可愛的仇敵	（丁）
共和	古城飛紅記	（乙）
天堂	第二集啼笑因緣	（丁）
西海	十一集關東大俠	（丁）
閘北	義俠白龍	（丁）
光明		（暫停）
卡德	三集啼笑因緣	（丙下）
恩派亞	三集啼笑因緣	（丙下）
中國	百[illegible]	（丁）

電影與無線電

電聲日報 二三一號 每份四分 民國二十一年十二月十八日 RADIO MOVIE DAILY NEWS VOL I NO. 231

二三一號

三個摩登女性 首都檢查發生問題 十分之三四必須重拍 卜萬蒼沒法只好搖頭（胡蕾）

聯華第一廠自從「人道」一片出品後、頗能博得外界之好評、所以卜萬蒼便着手去計劃、一張時代的作品、「三個摩登女性」、對於這一張片子、卜導演確是費了不少心血、單就物色這三位主角的女性、已經費了不少手續、這是幾個月前的事、我們現在還很記得吧、好容易這張片子總算成功了、費了四五個月的成績、卜萬蒼大有欣欣然有喜色似的、不過還有一個最後的難關、那便是電影檢查會的通過問題、滬片裏有許多情節、大約因爲太摩登了點、說不定會引起別人的誤解、所以卜萬蒼爲求妥當起見、特地親自把這張片帶到南京去受檢查、因爲他在那邊有許多熟識的人呢、但是結果不出他們意料、全片裏有十分之三四的情節、檢查委員頗認爲不妥、所以開映便發生問題了、雖經卜再三解釋、也不能挽回他們的意思、因此卜導演只好搖頭嘆惜、徒呼奈何、結果把片子原樣帶回、重新改拍、故此這幾天正在忙於修改剪接工作、要趕着新年開映、不知卜導演將來用什麼神妙的手段、去實行移花接木的工作呢、而且經此一番改動、又要累得一班演員職員、大忙特忙一會、卜導演對此意外之工作、頗爲不快、故近日工作時、不時見他眉頭皺起呢、

電訊

明星與北京關係

明星公司之「啼笑因緣」一片最初四集本在南京大戲院開映、近該院以年底外國新片擁擠、須從速一一開映、且「啼笑因緣」在賣座成績方面又不能滿意、故現下該片之第五六兩集、均決計改由北京開映、但不知此次成效如何耳、（知）

孤軍鬧出人命案

大中影片公司日來在蘇州拍新片「孤軍」之戰事外景並由該地駐軍派士兵參加表演衝鋒肉搏諸幕、不料前日有士兵因錯攜實彈步槍、擊斃兵士一名、拍片工作、因此全部停頓、把主任陳天、急到束手無策呢、（良）

明星拍十部影片

明星公司近來收集人才頗多、現擬在舊歷年底、完成十部片子、以便應影片市場之需求、這十部片是血債、女姓的吶喊、狂流、人道之賊、摩登戀愛、春水情波、脂粉市場、壓迫、琵琶春怨、姐姐的生路、（仁）

女明星羅烈泰揚之晚禮服、爲好萊塢最新之式樣

熱女郎的風流史 吉爾勃羅蘭重新合作（雲君）

脫離影界兩年去做賢慧主婦的熱女郎克萊拉寶、現在重上銀幕那部新片的男主角吉爾勃羅蘭、竟是她從前一個戀人、克萊拉寶的退隱雖然可以說是社會人士對她發生惡感和本人身體的衰弱、但是她跑到雷克司培爾（ReX Bell）的牧場去休養並且嫁給他、就是所謂得到了人生的歸宿、而同時把其他情絲一概斬斷的緣故、

過去幾年中的克萊拉寶、靠了一身異性的「熱」力、不知道戀過多少男子、例如名導演維克多弗來明（Victor FLeming）、歌唱明星哈利李治門（Harry Richman）、加利古柏、和上述的吉爾勃羅蘭、都曾經和她有過一番熱愛歷史的、不過要算吉爾勃羅蘭的最密切、

這是好幾年前的事、也就是吉爾勃羅蘭和克萊拉寶兩個人的愛情很熱烈的時候、他到處向新聞記者正式宣佈他們倆的互戀、雙方都極快樂、差不多片刻不能相離、如果兩人拍戲的地點距離太遠、吉爾勃羅蘭就非打長途電話不行、但是說的也不外乎是「親愛的、你還愛我嗎、」一類的閒話、熱愛和妬心可見一般、

現在一對舊情人居然這樣巧的重逢銀幕工作、雖則經過克萊拉寶今日的丈夫雷克司培爾的、一番考慮、說他倆的婚姻是建立在忠信之上、並且克萊拉寶已經完全更新、沒有其他的變故、所以毅然決然讓她去和舊歡合拍這部新片、然而在吉爾勃羅蘭方面、就不免有今昔之感了、

體育日報

萬國足球賽

中華隊希望無窮 外人隊伍實力分散

每年一度的萬國足球比賽已在今天開始了、今天是中華對俄國、華隊人才濟濟、俄人烏合之衆、我國可操必勝、歷年來中華隊順利於國際錦標賽、故數年來、錦標均屬我國、因爲有一大原因、便是我國的實力因集中各隊之精英、故特別強盛、反之西人各國、國界一分、平日諸勁旅如西捕臘克斯等、各健將均分投其本國之旗幟下、故蘇格蘭英格蘭等隊一分、對於整個之實力反大打折扣、因此相形之下、實力反不及我國、且各隊員平日均非屬於同隊者、故合作方面亦大大減色、而我國隊員多數爲東華及暨南二隊選出者、合作自較爲易於純熟、取勝亦易有希望、本年東華暨南對外比賽、均有優異成績、故對於萬國杯之得失、似無何等問題也、

足球比賽預測大懸賞

☐參加章程

(一)參加者須先將左角之印花剪下、

(二)每人可隨意預測幾種、惟每紙印花只能作參加一種比賽之一種預測、

(三)每次比賽之預測參加截止期以該日上午十二時爲限、如比賽在上午舉行者、即在先一日下午六時止、由郵局寄到者、亦以收到時爲准、

(四)每次比賽之結果以標準之結果爲根據、

(五)每次比賽後、得獎名單於比賽次日發表

☐獎金及獎品

(甲)猜中一次者 贈攝影畫報或玲瓏圖畫雜誌一冊值大洋一角、

(乙)連中二次者 獎現金二元(上海銀行禮券)

(丙)連中三者次 獎現金十元(上海銀行禮券)

(附註、所謂連中者係指同時或者一星期即一期內連中、兩星期或數星期猜中者不能算連中、)

印花 球賽結果預測

評『高樓情刼』"Skyscraper Souls"

(米高梅出品)(國泰戲院演)(C上片)(之漢)

全片缺乏中心觀點 次要角色表演較佳

『高樓情刼』一方面寫美國交易所的買空賣空、股票的漲跌、行長的狡計、淋漓盡知、另一方面又寫一對男女職員的戀愛、雖然以某大廈主人的一生事業做主要點、但是以另外一對男女戀愛做收場、劇情就沒有中心、而片中的頂點也模糊不清、再加以第三對男女戀愛的穿插更覺散漫、

表演方面男主角、華倫韋廉雖則沒有什麽破綻的地方、但是比起腦門福司泰、安尼泰佩治幾個次要角色倒沒有那麽動人、記得本片的女主角原定梅治伊文司担任的、現在改了摩琳奧蘇利文、表演方面也很能做出一點少女的熱情來、其他演員成績也不錯、

導演對於全片、不能集中、致流爲不左不右的寫法、實在是本片之惟一失敗之點、死的一幕也太勉强、

至于安尼泰佩治的表演天才、看過"Night Court"的也還記得吧、可惜在片中屈居次要的地位、不能展其所長、收音清楚、對白過多、比較乏味一點、不過關于美國人夫妻間的問題有很應時的句子、例如『結婚後分室而居似好、分城而居更好、一個在美洲而一個在歐洲則最好』、這對于一般資產階級中以金錢結合的人們、實屬中肯、(完)

評『無恥』"Unashamed"

(米高梅出品)(卡爾登開映)(C下片)(王芳)

美國陪審制的崩潰 姊弟間的關係太密 表演較佳導演欠整

一個富人之女和一個品行不端的男子戀愛、致她的弟弟把男子打死、中間雖有兩方面的父親警告、各不許他們倆的婚姻結合、但因爲法律不能禁止已經成年的子女的婚姻、所以造成這個惡果、不過後來這個女兒可以受感情的支配去救她的弟弟一條命、爲什麼做家長的不能以骨肉之情打動她使她離開那個爲金錢而和她結婚的男子呢？這是第一點不通的地方、姊姊二十二歲、弟弟十九歲、相見時的親密、超過普通手足之情、如果觀衆們只看了這幾幕、一定會當他們是一對熱愛程度達到沸點的情侶了、這又是寫得過火的一點、(未完)

評『夜夜元宵』"Night After Night"

(派拉蒙出品)(光陸戲院映)(A下片)(洞絲)(下)

這才是一部新戀愛經的佳片 劇情簡短 全體表演俱佳 對白新穎 分幕過于冗長

劇情很簡短、只寫一個現在有錢帶了下流社會背景的男子、在紐約開了一家秘密酒店、每天晚上都有一個很美的少女憂傷地獨自到了店裏來飲酒、男子愛她、又因爲她是上流社會人物、他且從前是這座屋的小姐、不惜請了女教師教他學禮節、但是到底不行、後來爲了少女無意中的一吻和金錢婚姻、這才把他固有的個性顯示出來、使這個少女傾全力去愛他、

全片是屬於戀愛範圍內的、雖然簡短、不過再加了兩個女子的插入和一班壞蛋的購買房產、配合起來、倒是很銜接、談下流過來人的男子和上流過來人的女子的戀愛、帶寫着流氓式的撑託故事、佈局也有獨到的見地和興味、

『夜夜元宵』所給與觀衆的戀愛信條是很新鮮而且帶點人生哲學氣味的、大概說起來、有下列數項、

(一)男子要愛女人、只靠個性(Persona Lity)、不必學人家的樣子、像片中的酒店主人想學上流社會的待人接物的虛文、竟致鬧成笑話、還是顯出自己鄙示金錢戀愛的見解、才會使女人敬仰、(俗稱顏色)、

(二)女人吻男子不能說是愛(Love)、只是一時高興、是她喜歡(Like)吧了、男子不要上當、像片中酒店主人在被另一女子用手鎗恐嚇後、那個美少女吻他、

(三)人生的歸宿、要有戀愛的成功才算確定的、所以酒店主人雖然有錢和女人、都得不到愛情的、等到有了對方後、又不惜費盡心機、甚至整個的晚上沒有安眠、男女戀愛在本片裏超過一切、

這裏沒有老牌的紅明星、雖則飾女教習的亞麗生史及華斯(Alison Skipworth)比較有稍長遠的影界經驗、其餘的都可以說是新進內的、就拿男主角喬治賴夫特(George Raft)來說、自從(傷面人)一片問世後、他的表演天才已使觀衆得到相當的認識、以後還在派拉蒙兩部出品中演過、(夜夜元宵)他的個性就漸漸地顯露出來、到了現在這部本片中所飾的是一個舊日下流人物、而今日是洗手不幹的資產階級、又須顧到他在狠的地位、都能够一一道出、

此外如康絲登甘明司(Constance Cummings)最近在『黃金潮』一片中也有過一份兒、在本片裏、對于新的女性特有的熱情更充分地表現出來、其他如温汲生、亞麗生、和新進的梅韋司特(Mae West)配合得極佳、而飾酒店主人隨從的羅士柯卡恩司(Rosoe Karns)所給與的笑料、穿插更覺生動、本片表演方面可以說是全部成功、導演的優點在乎能够利用活動的鏡頭、例如

續夜夜元宵

頭一幕由瑟花以至於室中各種工作引到主角的出現、和馬穆林的『化身博士』有異曲同工之妙、又在酒店主人尋找少女時也是用這一類的方法把情節由和緩而緊張、還有穿插方面也是很好、例如店主人的隨從、購置房產的惡棍、和另外一個女人的飲酒和談吐、等等、非常生動、可是導演的缺點也就在這裏發生出來、因爲他喜歡用一種漸入佳境的寫法、所以有時不免過于冗長、例如少女和未婚夫在桌旁對話一幕太長、中間只插入酒店主人對待醉徒一小節、而在兩人視察房屋時也沒有讓酒店主人有插入的表演、這些都是使觀衆覺得淡然無味的、

攝影多屬內景的鏡頭、運用得很適法、幫助情節不少、收音是有名的準確、本片裏的也很清楚、對白新穎、如酒店主人對少女所說的『你隨便都和一個男子接吻、沒有什麼愛情』和在店主另外一個女友進門後向女傭所說的『珠寶和我有什麼關係』一類的句子、有的意思很好、有的滑稽鬆趣、全片除了冗長沉悶幾幕外、都是精彩、所以降在A下的等級、(完)

電影 MOVIE CRITIC 電聲日報

二三一號

▲不為壓力所屈 ▲不登電影廣告 ▲不收免費映券

消息靈通正確 批評嚴正忠實

☐是你們的嚮導☐

發行所南京路五十六號

民國十四年創刊

攝影畫報

擴大篇幅增加材料改爲書本

——包羅萬象之結晶——

▲圖文並茂 ▲用活體字排印 ▲編制新美 ▲精驚與奮活潑

林澤蒼主幹 黃士英編

第九卷第二期要目

▲照片

國府遷回南京(五幀)

國聯我國代表(一幀)

陳銘樞過菲(一幀)

剿匪滅共(六幀)

女音樂家(六幀)

秋之點綴(六幀)

健美人體(三幀)

拍有聲電影(三幀)

埠際港滬華隊(十幀)

歌舞表情(三幀)

鮑觀澄『來朝』(三幀)

三友影展(二幀)

漫畫(三幀)

▲文字

評五淋白濁(盧施福)

石女(十六篇)

晶晶新聞

每期大洋一角 全年定價五元 特價四元

試閱優待 定二月一元 再贈一月

廣告 劉此

上海南京路五十六號三和公司總發行

明年六號之第九卷二期昨日提前發行

新年禮品禮券

以本報作禮品贈給男女伴侶最受歡迎、每期不忘贈者、因寄報之簽條完全用鉛字排印並將贈者之姓名亦附入

婦女日報

第十五號

玲瓏婦女雜誌社編 合刊於 電聲日報

三和公司出版部發行 上海南京路五十六號

摩登女子的出嫁困難 太漂亮摩登令人不敢領教

這是不能掩飾的事實、有許多女子太看重外表了、每天化了不少時間去在修飾上用功夫、化裝用的東西、穿着的衣服、甚至一鞋一襪也窮奢極侈、努力要學摩登裝漂亮、每日的例板功課、不是出入跳舞場電影院、便是交際的地方、說起話來、異常伶俐漂亮、唯一的生活是物質的享樂、像這樣的人有許多姊妹見了也許羨慕吧、也會希望自己是這樣的吧、但是且慢羨慕、她們的生活雖然似是愉快、但那不過是暫時的、青春逝去、便沒有人過問了、何况女子中、只有這種人最不易得到男子的愛悅、出嫁也最不易、因爲在一般男子的心目中、這樣的女子只能逢場作戲似的跟她玩玩、如果要結爲終身伴侶是不會有幸福的、所以越是漂亮摩登的女子、越是不容易得到理想的丈夫、末了她們只好嫁一位多金的紈袴子弟或是富家翁的老頭子、做一個掛名的妻子、所以專務時髦漂亮的女子、將來是沒有什麽好結果的、

大夏女生大鬧男同學

(宜)

立在旗干前面對着總課堂的二位攝影員滿抱着希望想得些材料、下課的鈴聲一響、向了倒霉的愛的女士走近了、相當的距離一張、早收入了號箱；抬頭一看、又湊巧兒來了一位芳影小姐、在同樣情形之下做了第二、位揚愛的徐女士、攝影員搶着得勝之敵氣、揚揚外揚、回進宿舍、事情出于意外、當晚鬧入報館、外面有女宿舍的小姐前來會客東窗事發、正是日間被攝的幾位小姐、大興問罪之師、交涉兩小時之餘、底片奉還、一場風波始告平靜、

從南高來的花絮

▲南洋高商高材生葉毓珠小姐、粵人、新從哈爾濱來滬就讀、俱有籃球身手、前該校對兩江、崇德比賽時、爲全隊中傑出人物、故該校又增一籃球女幗雄矣、(夢影)

▲本校大洋囡囡陳福英小姐、近來和同學林芷卿等週旋甚密對於功課漸疏淤許多(夢影)

聖瑪利亞女校學生生活、上讀家書時之愉悅、中打網球下坐草地上唱流行短曲之快樂、

珍玲女士信箱

專制婚姻應該反對

△麗麗女士▽你既然是一位已經上了二十歲而且有很好的學問和穩固的職業、經濟上已經達到獨立的程度、而且年齡也到了婚姻自主的程度、家庭裏無論什麽人、能有權力越俎代謀、把你犧牲在買賣婚姻之下、你唯一的出路便是反抗、反抗才能有光明的生路、雖然他們現在對你沒有確切的表示、你應該毫不遲疑地去反對、不要對他們的脅進屈服、這是爲你自己的幸福、你不應該不要太示弱、(玲)

外國文應該學嗎？

△何玉清女士▽讀你的來信、知道你是一位愛好學問的人、本來在像你現在這樣青年時期的人、都有很強烈的求知慾、你很希望能夠學點外國文、自然也是增長知識的重要步驟、你的父親反對你學外國文的理由、實在太可笑了、何况你的國學已有根底、讀外國文並不是把國文完全拋棄了、你要把這一點向他解釋、要我介紹一本學英文或法文的自修適用的書給你嗎、很不容易呢、因爲你對於外國文、從來沒有學過、自修是不容易有效、你還入學堂、或請朋友指導才對、自然我是很歡迎你詢問的、有什麽疑難、儘管寫信來好了、(珍)

請打電話 一九四一九 報告消息

玲瓏彙刊

玲瓏彙刊除第壹集與第四集外餘均有餘存欲購從速每集售洋壹元貳角

第二集 拾壹期——念期

第三集 念壹期——叄十期

第五集 四十一期——五十期

第六集 五十一期——六十期

第七集 六十一期——七十期

上海南京路五十六號 三和公司啓